

112 年全國語文競賽原住民族語朗讀 【卡那卡那富語】 高中學生組 編號 4 號

poiisua punarũ canumu

'una kani ucani vurũgũ kurisivatũ na cakũran. tumũrũ cakũran,
niaramiri'i canumu maripunarũ cu! manguru cau. mu'uru'uru na manũkapai
cimũrũ. nakai 'una canumu paripunarũ. maka'ũna pa cau manguru na
marũngũcai cimũrũ. makasua, arakukunu cu cau mataa marũkurapũ,
monoon na tiimcara cimũrũ.

meesua 'akia 'apuru, ka'anũ tavara'ũ po'ucipi kũkũnũ. cucuru cau
muru'inasũ! cumacũ'ũra na sipara caruru cimũrũ, makai 'una 'inia 'apuru.
mataacuvungu cau mataa marũkurapũ makarikari. neni tavara'ũ mukusa 'inia
mara 'apuru? meesua kani ia, 'inmaamia to'urung pakituru tia mukusa 'inia
mara 'apuru. cucuru nguain kipatusũ makananguru makacũkũna sipara.
umũnũn kee 'uringi 'apuru na vu'ungu in. nakai musutavũrũ vu'ungu in na
canumu. makasua niara kee 'apuru ma'ũrũ cu. arapepe pui'i. maka'ũna cau
makarikari, tia cu kita makananu iaa! marivivini, makasi tapinange urunai,
ikuin mingane mukusa sipara mara 'apuru! ra'isiũn kee 'uringi 'apuru
mingane pui'i. vanai sii nimiaranau rumara'isi 'apuru iisua. nimitavu'u ivici
in masinang cu! matarava masini, urunai tamna ivici masinang pa.

macangcangarũ cau musu'ũvũ 'inia. matarava masini, iikita Kanakanavu
putucau pa 'inia. 'apanapa paracani musu'ũvũ nguani.

aranai cu meesua, 'una cu cau tamna 'apuru, tavara'ũ po'ucipi kũnũ.
nakia 'esi pa 'inia sua miri'i canumu. takacicini vavuru makasi, iku
mukusa 'inia miapacai! nakai tia ku kipapa canumu ma'acunu. iikamu cau
ia, 'urupacao nimũkũa mu, 'apakũnũ nanamu mamane maku. vurũgũ iisua,
cucuru niara'isi vavuru mamacai cu. nira'akia cu miri'i canumu. aranai cu
meesua, niarakaranana cu capai mamane 'ũani. 'una cu ravatuvatua,
tavukuvukunu, cimũcimũrũ, vanivaniri. nguai cu sua masini to'unaa mita
cumacũvũrũ namuriungu.

makasua cu marivivini, maka'ũnũ cau mataa marũkurapũ makarikari.
makasi marũkurapũ, sua iikamu ia cau, sua ikim ia marũkurapũ. ka'anũ kim
manmaan marisauvu na cau. ka'anũ cu kim tia arakukunu cau cumacũvũrũ.
makasua cu, aratũkũnũ cu mataa cau. marũkurapũ mataa cau tamna maatũa
kari, niara'akia cu kavangvang. sua isi ia, niaranai na Kanakanavu tamna
niurina 'ũna, poiisua punarũ canumu.

洪水傳說

傳說，一條大鰻魚倒臥在河流上，堵住水流使水滿出來！人們先往比較低的山逃離，但是水還是沖上來，人們再逃往別處較高的山與獸類生活在一起。

當時沒有火，無法煮東西吃，人們非常苦惱！發現對岸的山頭上似火有種，人類與獸類聚在一起討論，誰可以去取火種？只有山羌願意前往，牠努力游到對岸，把火把綁在頭角上再游回來，但是角被水浸泡，火種也熄滅，空手而返。

最後是紅嘴黑鵝鳥飛去對岸拿火種！牠啣著火種飛回來，因為咬住火種太久，嘴巴被燙到而變紅！現在族人對牠們還是很敬重，有時會吟唱歌曲表示感謝。

從此，可以生火煮東西。但是那洪水還在那裡，山豬自告奮勇地說，我去殺死鰻魚，但是我將會隨著大水流走，請人類用農作餵食我的後代，大鰻魚被山豬咬死，洪水沒有了，大地的面貌也改變，有了多石區、凹凸不平以及有高山丘陵地帶，就是現在所生活的環境。

人類與獸類再次相聚討論，動物們說你們是人類，我們是獸類，我們不喜歡聞人類的味道，不要跟人類一起生活，從此，人與獸類就分道揚鑣，原本互通的語言也消失。